

LE 32 MONTORGUEIL®

A Arte do Spa, a Excelência do Tratamento, uma coleção de cuidados holísticos desenhados para criar um efeito radiante tanto no corpo como no espírito.

The Art of the Spa, the Treatment Excellence, a collection of holistic treatments designed to create a radiant effect on body and mind.



■ TRATAMENTO HOLÍSTICO SUBLIMADOR DA JUVENTUDE

Numa abordagem holística, este tratamento inspirado na sofrologia ajuda a ligar-se novamente aos seus sentidos e convida ao relaxamento. Os movimentos fluem como numa coreografia e a sua pele recupera a luminosidade e a harmonia.

SUBLIMATEUR DE JEUNESSE HOLISTIC TREATMENT _ This treatment sofrology-inspired helps bring you back in touch with your senses and invite you to let go. The precise movements flow like a choreography, your smooth beautified skin will recover its light and harmony.

1H30 | 225 €

■ TRATAMENTO HOLÍSTICO DE LUMINOSIDADE E JUVENTUDE

Este tratamento do rosto é ideal para descobrir o sublime universo do LE 32 MONTORGUEIL® e embelezar a pele com uma aura de brilho e juventude.

LUMIERE DE JEUNESSE HOLISTIC TREATMENT _ This facial care is ideal to discover the magnificent world of Le 32 MONTORGUEIL® and beautify your skin with youthful radiance.

45 MIN | 115 €

■ CURA HOLÍSTICA

Aproveite estes dias para oferecer a si própria uma experiência de superior bem-estar e beleza, graças a protocolos antienvhecimento exclusivos, aliados aos benefícios do universo holístico, onde as massagens profundas lhe permitirão recuperar o brilho e a juventude da pele.

HOLISTIC CURE _ Make the most of these days to treat yourself to ultimate beauty and well-being experience thanks to exclusive anti-ageing protocols combined with all the benefits of holistic treatments, where deep massages will leave you with radiant youthful skin.

3H45 DE TRATAMENTO A REPARTIR AO LONGO DE 4 DIAS | 500 €

A VIDA DO SPA

SPA ETIQUETTE

CHEGADA

Em caso de atraso, o tempo do seu tratamento deverá ser encurtado em conformidade, por respeito aos clientes seguintes. Pedimos-lhe que compareça 10 minutos antes do seu tratamento a fim de respeitar a pontualidade das sessões de tratamento.

ARRIVAL _ If you are late for your appointment, we will have to reduce the duration of your treatment accordingly, out of respect for other Spa guests. Please arrive 10 minutes before your appointment to ensure that the treatment sessions can start on time.

CANCELAMENTO DE TRATAMENTO

Em caso de impedimento, solicitamos a amabilidade de desmarcar o seu tratamento com, pelo menos 12h de antecedência. No caso de um cancelamento em tempo inferior a 12h ou no caso de não comparência, o seu tratamento será automaticamente anulado e não terá nenhum tipo de reembolso ou crédito. Esta situação mantém-se para marcações utilizando Vouchers.

CANCELLATION _ If you are unable to keep your appointment, please be kind enough to cancel it with at least 12h notice. If an appointment it's cancelled less than 12h in advance or if you fail to attend an appointment, this will be cancelled and no reimbursement or credit will be possible. The cancelled treatment will be charged. This situation it's maintained with Vouchers appointments.

*As nossas massagens são massagens corporais, tratamentos de beleza e bem-estar, não-terapêuticas e não-médicas. *Our massages are body modeling massages, beauty and wellbeing treatments, and are not intended for therapeutic or medical purposes.

CONTRA INDICAÇÕES

Se tiver quaisquer problemas de saúde (má circulação, alergias, asma...) ou se estiver grávida, agradecemos que nos informe antecipadamente, já que alguns dos nossos tratamentos poderão estar-lhe desaconselhados. Tratamentos para grávidas, apenas entre os 3 meses e os 7 meses de gestação. Os tratamentos corporais e as massagens não são acessíveis a menores de 18 anos, a não ser acompanhados por pessoa responsável.

COUNTER INDICATIONS _ Please let our staff know if you have any health problems (circulation troubles, asthma, allergies, etc) or if you're pregnant as some treatments may not be suitable. Treatments for pregnant women only between 3 and 7 months gestation. Body treatments and massages are not accessible for individuals under 18 years old, unless accompanied by someone responsible.

VOUCHERS DE OFERTA

Os Vouchers de Oferta são válidos por um ano a contar da respectiva data de emissão. São nominativos, não reembolsáveis e não podem ser trocados. As ofertas promocionais em curso não são cumuláveis. Política de cancelamento aplicável.

GIFT VOUCHERS _ The Gift Vouchers are valid for one year from the date of purchase. These are nominative, non-reimbursable and non-exchangeable. Current special offers cannot be combined. Cancellation policy is applied on this situation.

INFORMAÇÃO IMPORTANTE

A administração declina toda e qualquer responsabilidade em caso de perda ou furto de bens pessoais no recinto do Spa.

WARNING _ The management declines all responsibility in the event of theft or loss of personal belongings.



MAISON ALBAR HOTELS
LE MONUMENTAL PALACE

Spa NUXE
Le Monumental Palace *****

Aberto de Segunda a Domingo das 9:30 às 20:00
Open Monday to Sunday from 9:30am to 8:00pm

Avenida dos Aliados, 151
PORTO, PORTUGAL
www.maison-albar-hotels-porto-monumental.com

WWW.NUXE.COM

PHOTOS: NON CONTRACTUELLES © 2018 LABORATOIRE NUXE



Nature, Excellence, Emotion



MAISON ALBAR HOTELS
LE MONUMENTAL PALACE

Menu de tratamentos
Treatment Menu

TRATAMENTOS FACIAIS

FACIAL TREATMENTS

BRILHO

RADIANCE TREATMENT

■ **BRILHO IMEDIATO À BASE DE FLORES**
Reavivar a pele e restabelecer o brilho e a suavidade!

INSTANT RADIANCE TREATMENT WITH FLOWERS _ Awake the skin, and restore radiance and softness.

30 MIN | **60 €**

TRATAMENTOS FUNDAMENTAIS COM PRINCÍPIOS ATIVOS VEGETAIS

FUNDAMENTAL TREATMENTS WITH BOTANICAL ACTIVE INGREDIENTS

Após um diagnóstico de pele, a sua terapeuta deverá dar-lhe orientação para o tratamento mais adequado às necessidades da sua pele.

After your skin diagnosis, your Spa therapist will advise you on the treatment most suited to your skin needs.

45 MIN | **88 €**

TRATAMENTO EXCECIONAL À BASE DE FLORES E PLANTAS PRECIOSAS

EXCEPTIONAL TREATMENTS WITH FLOWERS AND PRECIOUS PLANTS

Após um diagnóstico de pele, a sua terapeuta deverá dar-lhe orientação quanto ao tratamento antienvhecimento mais adequado às necessidades da sua pele.

After your skin diagnosis, your Spa therapist will advise you on the anti-aging treatment most suited to your skin needs.

1H15 | **118 €**



LES NUXE MASSAGES®

NUXE MASSAGES®

LES NUXE MASSAGES® 30 MIN

NUXE MASSAGES®

■ DUCHE VICHY

Em chuva com várias intensidades e temperaturas para uma esfoliação, protetora e reconfortante com massagem.

VICHY SHOWER _ A shower with various intensities and temperatures for a protective and comforting massaging scrub.

30 MIN | **60 €**

■ PRODIGIEUX®

Massagem* relaxante do corpo, para um bem-estar imediato.

MOISTURIZING PRODIGIEUX® _ Relaxing body massage* for an immediate wellbeing.

30 MIN | **60 €** | **113 € EM DUO**

■ CHARISMATIC® HEAD MASSAGE

O couro cabeludo, uma parte crucial do corpo a ser libertado.

CHARISMATIC® HEAD MASSAGE _ The scalp, a crucial part of the body to be taken care of.

30 MIN | **60 €** | **113 € EM DUO**

LES NUXE MASSAGES® 45 MIN

NUXE MASSAGES®

■ RELAXAMENTO

A massagem* para descobrir o universo NUXE Spa.

RELAXING _ The massage* to discover the NUXE Spa.

45 MIN | **88 €** | **170 € EM DUO**

■ DETOX

Movimentos específicos que visam recuperar energia e a vitalidade.

DETOX _ Deep movements to restore energy and vitality.

45 MIN | **88 €** | **170 € EM DUO**

■ KASHMIR

Um casulo de suavidade para pôr fim à fadiga.

KASHMIR _ A cocoon of softness to remove fatigue.

45 MIN | **88 €** | **170 € EM DUO**

LES NUXE MASSAGES® 1H15

NUXE MASSAGES®

■ CALIFORNIANA

Aliviar as tensões do corpo e do espírito.

CALIFORNIAN _ To ease tensions of body and mind.

1H15 | **133 €** | **260 € EM DUO**

■ DEEP TISSUE

Movimentos profundos e intensos, para aliviar as tensões.

DEEP TISSUE _ Deep and intense movements to relieve tension of the day.

1H15 | **133 €** | **260 € EM DUO**

■ AYURVÉDICA

Restabelecer a vitalidade do corpo.

AYURVEDIC _ Restore the body's vitality.

1H15 | **133 €** | **260 € EM DUO**

LE NUXE MASSAGE® 1H30

NUXE MASSAGE®

■ TRATAMENTO ASSINATURA DO LO MONUMENTAL PALACE

Deixe-se levar, da cabeça aos pés, pelo ritual exclusivo do Monumental: ingredientes gourmet e gestos especializados para uma breve pausa.

MONUMENTAL PALACE SIGNATURE TREATMENT _ Let yourself be carried by the exclusive ritual Le Palace Monumental from head to toe: gourmet ingredients and expert movements for a luxurious break.

1H30 | **160 €**

OS TRATAMENTOS CORPORAIS

BODY TREATMENTS

A ESFOLIAÇÃO

SCRUB

■ TRATAMENTO REVELADOR DE BRILHO IMEDIATO

Aplicada em massagem* ritmada, a Esfoliação "4F" revela toda a beleza da sua pele.

INSTANT RADIANCE BOOSTER TREATMENT _ Applied as a rhythmic massage*, the "4F" Scrub reveals your skin's beauty.

45 MIN | **88 €**

TRATAMENTOS CORPORAIS COMPLETOS

COMPLETE BODY TREATMENTS

■ TRATAMENTO PRODIGIEUX®

Esfoliação, envolvimento hidratante, aplicação de Huile Prodigueuse®... O cuidado ideal para recuperar uma pele suave, sedosa e aveludada.

PRODIGIEUX® TREATMENT _ Scrub, moisturizing wrap, application of Huile Prodigueuse®... The ideal treatment for restoring velvet-smooth, silken skin.

1H15 | **133 €**

■ TRATAMENTO RÊVE DE MIEL®

Após uma esfoliação, a pele seca e sensível irá experienciar os benefícios do tratamento com Rêve de Miel®, e de uma massagem regeneradora.

RÊVE DE MIEL® TREATMENT _ After an exfoliating scrub, dry and sensitive skins will experience the benefits of a Rêve de Miel® wrap and a regenerating massage*.

1H15 | **133 €**

AS ESCAPADAS NUXE

NUXE ESCAPES

AS ESCAPADAS DE EXCEÇÃO

EXCEPTIONAL ESCAPES

■ ESCAPADA ESSENCIAL

1h de bem-estar e de rejuvenescimento enquanto descobre o universo Nuxe Spa.

_ TRATAMENTO DO ROSTO BRILHO IMEDIATO

_ À BASE DE FLORES _ 30 MIN

_ NUXE MASSAGE® _ 30 MIN

ESSENTIAL ESCAPE _ One hour of wellbeing and replenishment while discovering the NUXE Spa universe.

1H | **96 €**

■ ESCAPADA SERENIDADE

O brilho do rosto e a energia do corpo restabelecidos em 1h30.

_ TRATAMENTO DO CORPO REVELADOR DE BRILHO

_ IMEDIATO ou NUXE MASSAGE® _ 45 MIN

_ TRATAMENTO DE ROSTO FUNDAMENTAL _ 45 MIN

SERENITY ESCAPE _ Glowing face and restored energy for total serenity.

1H30 | **145 €**

■ ESCAPADA PRODIGIOSA

Uma técnica especializada aplicada nos cuidados do rosto e do corpo Prodigueux®.

_ TRATAMENTO PRODIGIEUX® ou NUXE MASSAGE® _ 1H15

_ O TRATAMENTO EXCECIONAL À BASE DE FLORES E PLANTAS PRECIOSAS _ 1H15

PRODIGIEUX® ESCAPE _ An expert technique applied to Prodigueux® facial and body treatments.

2H30 | **242 €**